

## Allegato VIII: Codici d'imposizione e-dec Esportazione

Suddivisione dei codici d'imposizione (CI) in e-dec Esportazione														
Imposizione	e-dec Esportazione										Stat.		Descrizione	
	N.	Imposizione	Direzione del traffico	Perfezionamento	Procedura	Conteggio	Riparazione	Restituzione	Traffico nelle zone franche	Traffico nella zona di confine	CI	CMC		
Imposizione	1	1	-	-	-	-	0	-	-	-	21	1	Normale	
	2	1	-	-	-	-	0	-	-	-	24	2	Normale MNC	
	3	1	1/2	-	-	-	1	-	-	-	24	2	Normale MNC con riparazione	
	4	1	-	-	-	-	0	1	-	-	25	1/2	Normale con restituzione della tassa d'incentivazione sui COV	
	5	1	1/2	-	-	-	1	1	-	-	25	2	Normale con restituzione della tassa d'incentivazione sui COV con riparazione	
	8	1	-	-	-	-	0	3	-	-	27	1/2	Normale con domanda per l'alcool	
	9	1	1/2	-	-	-	1	3	-	-	27	2	Normale con domanda per l'alcool con riparazione	
	10	1	-	-	-	-	0	4	-	-	28	1/2	Normale con domanda per almeno due dei tipi di restituzione 1-3	
	11	1	1/2	-	-	-	1	4	-	-	28	2	Normale con domanda per almeno due dei tipi di restituzione 1-3 con riparazione	
	12	1	-	-	-	-	0	5	-	-	29	1/2	Normale con restituzione dell'imposta sulla birra	
	13	1	1/2	-	-	-	1	5	-	-	29	2	Normale con restituzione dell'imposta sulla birra con riparazione	
		14	2	1	1	1	1	0	-	-	30	1	TPAP non riscossione <b>senza riparazione</b>	
		15	2	1	2	1	1	0	-	-	31	1	TPAC non riscossione <b>senza riparazione</b>	
16		2	1	1	1	2	0	-	-	32	1	TPAP restituzione <b>senza riparazione</b>		
17		2	1	2	1	2	0	-	-	33	1	TPAC restituzione <b>senza riparazione</b>		
18		2	1	1	3	2	0	-	-	35	1	TP restituzione speciale <b>senza riparazione</b>		
19		2	2	1	1	1	0	-	-	41	1	TPPP non riscossione <b>senza riparazione</b>		
20		2	2	2	1	1	0	-	-	42	1	TPPP non riscossione <b>senza riparazione</b>		
23		2	2	1	2	1	0	-	-	53	1	TPPP non riscossione semplificato <b>senza riparazione</b>		
24		2	2	2	2	1	0	-	-	54	1	TPPP non riscossione semplificato <b>senza riparazione</b>		
		25	2	1	1	1	1	1	-	-	30	2	TPAP non riscossione <b>con riparazione</b>	
	26	2	1	2	1	1	1	-	-	31	2	TPAC non riscossione <b>con riparazione</b>		
	27	2	1	1	1	2	1	-	-	32	2	TPAP restituzione <b>con riparazione</b>		
	28	2	1	2	1	2	1	-	-	33	2	TPAC restituzione <b>con riparazione</b>		
	29	2	1	1	3	2	1	-	-	35	2	TP restituzione speciale <b>con riparazione</b>		
	30	2	2	1	1	1	1	-	-	41	2	TPPP non riscossione <b>con riparazione</b>		
	31	2	2	2	1	1	1	-	-	42	2	TPPP non riscossione <b>con riparazione</b>		
	34	2	2	1	2	1	1	-	-	53	2	TPPP non riscossione semplificato <b>con riparazione</b>		
	35	2	2	2	2	1	1	-	-	54	2	TPPP non riscossione semplificato <b>con riparazione</b>		
	Merci di ritorno	36	4	-	-	-	-	0	6	-	-	22	1	Merci di ritorno con domanda di restituzione
		37	4	-	-	-	-	0	-	-	-	23	1	Merci di ritorno senza domanda di restituzione
Tabacco	40	6	-	-	-	-	0	-	-	-	21	1	Sdoganamento del tabacco MC	
	41	6	-	-	-	-	0	-	-	-	24	2	Sdoganamento del tabacco MNC	
	42	6	1/2	-	-	-	1	-	-	-	24	2	Sdoganamento del tabacco MNC con riparazione	
In franchigia di tributi	43	8	-	-	-	-	0	-	-	-	20	2	Invi che non devono essere rilevati dalla statistica del commercio	
	44	8	1/2	-	-	-	1	-	-	-	20	2	Invi che non devono essere rilevati dalla statistica del commercio con riparazione	
Gex, Haute-Savoie	45	1, 4, 8	-	-	-	-	0	61	-	61	1	Traffico con la zona franca dell'Alta Savoia		
	46	1, 4, 8	-	-	-	-	0	62	-	62	1	Traffico con la zona franca del Paese di Gex		
Samnaun	47	1, 4, 8	-	-	-	-	0	66	-	66	2	Traffico nella zona franca di Samnaun		
	48	1, 4, 8	1/2	-	-	-	1	66	-	66	2	Traffico nella zona franca di Samnaun con riparazione		
Traffico nella zona di confine	49	1, 4, 8	-	-	-	-	0	-	-	60	60	1	Traffico forestale nella zona di confine con la Francia	
	50	1, 4, 8	-	-	-	-	0	-	-	63	63	1	Altro traffico nella zona di confine	
	51	1, 8	-	-	-	-	0	-	-	67	67	2	Prodotti del passaggio transfrontaliero di animali per il pascolo	
	52	1, 8	-	-	-	-	0	-	-	68	68	2	Traffico di mercato	

### Tipo di imposizione

- Imposizione normale
- Traffico di perfezionamento
- Traffico di riparazione
- Merci di ritorno
- Agevolazione doganale
- Tabacco
- Imposizione in franchigia di dazio secondo LD
- Imposizione in franchigia di tributi
- Merci di ritorno secondo diritto doganale
- Merci di ritorno secondo diritto doganale e IVA

### Codice delle merci commerciabili (CMC)

- Merce commerciabile
- Merce non commerciabile

### Tipo di restituzione

- Restituzione della tassa d'incentivazione sui COV
- Domanda per i contributi all'esportazione
- Domanda per l'alcool
- Domanda per almeno due dei tipi di restituzione 1-3
- Restituzione dell'imposta sulla birra
- Altre restituzioni

### Tipo di procedura

- Procedura ordinaria
- Procedura semplificata
- Procedura speciale

### Tipo di conteggio

- Procedura di non riscossione
- Procedura di restituzione

### Tipo di perfezionamento

- Traffico di perfezionamento proprio
- Traffico di perfezionamento a cottimo

### Riparazione

- si / 0 no

### Direzione del traffico

- Attivo
- Passivo

### Traffico nelle zone franche

- Alta Savoia
- Paese di Gex
- Samnaun

### Traffico nella zona di confine

- Traffico forestale nella zona di confine con la Francia
- Altro traffico nella zona di confine
- Prodotti del passaggio transfrontaliero di animali per il pascolo
- Traffico di mercato

### Osservazione e-dec

- DPO\_HANDELSWARE\_C = HST\_WARENTYP 4 (deposito intermedio, solo export);  
 DPO\_HANDELSWARE\_C = HST\_WARENTYP 7 (riparazione, import ed export)  
 ► Trasmissione Warentyp a DDB (MNC)

- Tutti i campi "vuoti" sono facoltativi (non devono necessariamente contenere un valore)  
 ► Tutti i campi con "-" non sono disponibili

Quando non vi è alcuna combinazione => lasciare vuoto il campo CI

Quando vi sono più combinazioni possibili =>

- CI uguali = riprendere il CI
- CI alcuni = lasciare vuoto

## Codice d'imposizione = CI Esportazione

In NCTS i codici d'imposizione vanno inseriti nella rubrica «CI».

Nell'applicazione e-dec Esportazione non esistono codici d'imposizione: nell'interfaccia relativa alla statistica del commercio estero, i diversi campi e-dec Esportazione (tipo d'imposizione ecc.) sono combinati e trasformati nel codice d'imposizione.

L'indicazione nella colonna e-dec Esportazione informa circa la possibilità di creare la combinazione corrispondente.

CI	Testo	NCTS	e-dec Esp.	Abbreviazione
20	Inviati che non devono essere rilevati nella statistica del commercio <sup>1)</sup>	X	X	MNC
21	Altre merci, senza restituzione	X	X	
22	Merce di ritorno <sup>2)</sup> con domanda di restituzione dei tributi all'importazione	X	X	
23	Merce di ritorno <sup>2)</sup> senza domanda di restituzione dei tributi all'importazione	X	X	
24	Merci non commerciali secondo l'elenco delle esclusioni	X	X	
25	Con domanda di restituzione della tassa d'incentivazione sui COV	X	X	
27	Con domanda per l'alcol	X	X	
28	Con domanda per almeno 2 dei CI 25–27	X	X	
29	Con domanda di restituzione dell'imposta sulla birra	X	X	
30	Traffico di perfezionamento attivo proprio <sup>3)</sup> (regime di non riscossione)	X	X	TPAP (RI)
31	Traffico di perfezionamento attivo a cottimo <sup>3)</sup> (regime di non riscossione)	X	X	TPAC (RI)
32	Traffico di perfezionamento attivo proprio <sup>3)</sup> (regime di restituzione)	X	X	TPAP (RE)
33	Traffico di perfezionamento attivo a cottimo <sup>3)</sup> (regime di restituzione)	X	X	TPAC (RE)
35	Traffico di perfezionamento attivo (regime di restituzione speciale)	X	X	
41	Traffico di perfezionamento passivo proprio (regime di non riscossione)	X	X	TPPP (RI)
42	Traffico di perfezionamento passivo a cottimo (regime di non riscossione)	X	X	TPPC (RI)
53	Traffico di perfezionamento passivo proprio (regime di non riscossione semplificato)	X	X	TPPP (RIs)
54	Traffico di perfezionamento passivo a cottimo (regime di non riscossione semplificato)	X	X	TPPC (RIs)
60	Traffico forestale nella zona di confine con la Francia		X	
61	Traffico con la zona franca dell'Alta Savoia		X	

CI	Testo	NCTS	e-dec Esp.	Abbre- viazione
62	Traffico con la zona franca del Paese di Gex		X	
63	Altro traffico nella zona di confine		X	
66	Traffico con Samnaun	X	X	
67	Prodotti del passaggio transfrontaliero di animali per il pascolo		X	
68	Traffico di mercato		X	

## Spiegazioni

1) Merci che possono essere dichiarate per scritto con dichiarazione semplificata (doppio della lettera di vettura, copia della fattura ecc.), tra cui:

- valigie diplomatiche
- effetti personali
- documenti commerciali
- campioni di merci

Le dichiarazioni doganali con CI 20 non possono recare altri CI.

2) Non sono considerate merci di ritorno le merci destinate alla riparazione o provenienti dalla riparazione = trattamento che rende nuovamente pronte per l'uso le merci usate, danneggiate o sporche.

3) Fino alla realizzazione di una soluzione elettronica per la dichiarazione d'importazione e d'esportazione elettronica, le merci nell'ambito della procedura semplificata per il perfezionamento attivo devono essere dichiarate secondo quanto descritto nel modulo [47.84](#) (mod. 11.71 e 11.72 o 11.86).

## Codificazione per casi speciali, esportazione (stato aprile 2016)

Vedi anche [imposizione di casi speciali e-dec Esportazione](#)

				NCTS		e-dec Esportazione	
				CM	CI	Merce commerciale	Valore statistico
<b>Perfezionamento passivo/attivo</b> Non nel regime di perfezionamento attivo/passivo. Dichiarazione per l'imposizione normale secondo le prescrizioni generali.	Ritorno nel territorio doganale estero dopo il perfezionamento con/senza materiale nuovo ( <b>attivo</b> ) = merce commerciale			1	21	Si	Valore all'importazione + costo del perfezionamento/della manodopera + valore del materiale nuovo + trasporto fino al confine
	Verso il territorio doganale estero a fini di perfezionamento ( <b>passivo</b> ) = merce commerciale			1	21	Si	Valore della merce + trasporto fino al confine
<b>Perfezionamento attivo (senza riparazione)</b> Nel regime di perfezionamento. Art. 12 e 59 <a href="#">LD</a>  Le merci nell'ambito della procedura semplificata del perfezionamento attivo devono essere dichiarate con mod. 11.86	Proprio	Ordinaria	Regime di non riscossione	1	30	Si	Valore all'importazione + costo del perfezionamento/della manodopera + valore del materiale nuovo + trasporto fino al confine
			Regime di restituzione	1	32	Si	
	A cottimo	Ordinaria	Regime di non riscossione	1	31	Si	
			Regime di restituzione	1	33	Si	
<b>Perfezionamento passivo (senza riparazione)</b> Nel regime di perfezionamento. Art. 13 e 60 <a href="#">LD</a>	Proprio	Ordinaria	Regime di non riscossione	1	41	Si	Valore della merce + trasporto fino al confine
		Semplificata	Regime di non riscossione	1	53	Si	
	A cottimo	Ordinaria	Regime di non riscossione	1	42	Si	
		Semplificata	Regime di non riscossione	1	54	Si	
<b>Perfezionamento attivo</b> Regime di restituzione speciale	Il perfezionamento attivo secondo il regime di restituzione speciale si limita ai prodotti agricoli di base elencati alla <a href="#">ci-fra 10 R-10-70</a>			1	35	Si	Valore della merce + trasporto fino al confine

<b>Riparazione</b> Non nel regime di perfezionamento attivo/passivo. Dichiarazione per l'imposizione normale secondo le prescrizioni generali. La direzione di traffico (attivo/passivo) deve sempre essere indicata.	Ritorno nel territorio doganale svizzero dopo la riparazione ( <b>attivo</b> ) con/senza nuovo materiale inclusa riparazione in garanzia = merce non commerciale			2	24	No	Valore all'importazione + costo del perfezionamento/della manodopera + valore del materiale nuovo + trasporto fino al confine
	Verso il territorio doganale estero a fini di perfezionamento ( <b>passivo</b> ) = merce non commerciale			2	24	No	Valore all'importazione + trasporto fino al confine
<b>Riparazione nell'ambito del regime di perfezionamento attivo</b> Art. 12 e 59 <a href="#">LD</a>  Le merci nell'ambito della procedura semplificata del perfezionamento attivo devono essere dichiarate con mod. 11.86	<b>Tipo di perfezionamento</b>  Proprio	<b>Procedura</b>  Ordinaria	<b>Conteggio</b>  Regime di non riscossione	2	30	No	Valore all'importazione + costo del perfezionamento/della manodopera + valore del materiale nuovo + trasporto fino al confine
			Regime di restituzione	2	32	No	
	A cottimo	Ordinaria	Regime di non riscossione	2	31	No	
			Regime di restituzione	2	33	No	
<b>Riparazione nell'ambito del regime di perfezionamento passivo</b> Art. 13 e 60 <a href="#">LD</a>	Proprio	Ordinaria	Regime di non riscossione	2	41	No	Valore della merce + trasporto fino al confine
		Semplificata	Regime di non riscossione	2	53	No	
	A cottimo	Ordinaria	Regime di non riscossione	2	42	No	
		Semplificata	Regime di non riscossione	2	54	No	
<b>Merce di ritorno</b> Art. 11 e 61 <a href="#">LD</a>	Merce estera di ritorno con domanda di restituzione dei tributi all'importazione			1	22	Si	Valore all'importazione + trasporto fino al confine
	Merce estera di ritorno senza domanda di restituzione dei tributi all'importazione			1	23	Si	Valore all'importazione + trasporto fino al confine